



Hlodavci z České republiky do Mexika
Roedores de la República Checa para México
Rodents from the Czech Republic to Mexico

ZEMĚ: ČESKÁ REPUBLIKA
PAÍS: REPÚBLICA CHECA
COUNTRY: CZECH REPUBLIC

Vývozní veterinární osvědčení
Certificado veterinario de exportación
Export veterinary certificate

| | | | | | |
|--|---|---|---|--|--|
| Část I: Podrobnosti o odesílané zásilce <i>Parte I: Detalles relativos a la partida expedida / Part I: Details of dispatched consignment</i> | I.1. Vývozce / <i>Exportador</i> / Exporter Název / <i>Nombre</i> / Name Adresa / <i>Dirección</i> / Address Země / <i>País</i> / Country | | I.2. Číslo jednací osvědčení <i>No de referencia del certificado</i> Certificate reference number | I.2.a. Číslo jednací TRACES <i>No de referencia TRACES</i> TRACES reference number | |
| | | | I.3. Příslušný ústřední orgán / <i>Autoridad central competente</i> / Central Competent Authority | | |
| | | | I.4. Příslušný místní orgán / <i>Autoridad local competente</i> / Local Competent Authority | | |
| | I.5. Dovozece / <i>Importador</i> / Importer Název / <i>Nombre</i> / Name Adresa / <i>Dirección</i> / Address Země / <i>País</i> / Country | | I.6. Čísla souvisejících originálů osvědčení <i>No de los certificados originales asociados</i> No.(s) of related original certificates | | Čísla doprovázejících dokumentů <i>No de los documentos de acompañamiento asociados</i> No.(s) of accompanying documents |
| I.7. Země původu <i>País de origen</i> Country of origin | Kód ISO <i>Cód. ISO</i> ISO code | I.8. Region původu <i>Región de origen</i> Region of origin | I.9. Země určení <i>País de destino</i> Country of destination | Kód ISO <i>Cód. ISO</i> ISO code | I.10. Region určení <i>Región de destino</i> Region of destination |
| I.11. Místo původu / <i>Lugar de origen</i> / Place of origin Název / <i>Nombre</i> / Name Adresa / <i>Dirección</i> / Address | | | I.12. Místo určení / <i>Lugar de destino</i> / Place of destination | | |

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---|---|---|---|--|-------------------------------|---------------------------------|---------------------------|--|--|---|--|--|
| Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce Parte I: Detalles relativos a la partida expedida / Part I: Details of dispatched consignment | I.13. Místo nakládky / <i>Lugar de carga</i> / Place of loading | | I.14. Datum a čas odeslání / <i>Fecha y hora de salida</i> / Date and time of departure | | | | | | | | | | | |
| | I.15. Dopravní prostředek / <i>Medion de transporte</i> / Means of transport Letadlo <input type="checkbox"/> Plavidlo <input type="checkbox"/> Železniční vagón <input type="checkbox"/> <i>Aeronave</i> <input type="checkbox"/> <i>Buque</i> <input type="checkbox"/> <i>Vagón de ferrocarril</i> <input type="checkbox"/> Aeroplane Ship Railway wagon Silniční vozidlo <input type="checkbox"/> Ostatní <input type="checkbox"/> <i>Vehículo de carretera</i> <input type="checkbox"/> <i>Otros</i> <input type="checkbox"/> Road vehicle Other | | I.16. Místo vstupu / <i>Punto de entrada</i> / Entry point | | | | | | | | | | | |
| | Identifikace / <i>Identificación</i> / Identification Číslo(a) / <i>Número(s)</i> / Number(s) | | I.17. CITES / <i>CITES</i> / CITES | | | | | | | | | | | |
| | I.23. Číslo kontejneru / plomby <i>Nº del contenedor / nº del precinto</i> Number of container / seal number | | I.20. Počet / Množství <i>Número / Cantidad</i> Number / Quantity | I.22. Počet balení <i>Número de bultos</i> Number of packages | | | | | | | | | | |
| | I.25. Zvířata osvědčená pro / <i>Animales certificados a efectos de</i> / Animals certified for | | | | | | | | | | | | | |
| | Reprodukce <input type="checkbox"/> Vystavování <input type="checkbox"/> <i>Reproducción</i> <input type="checkbox"/> <i>Exhibición</i> <input type="checkbox"/> Reproduction Exhibition | | | | | | | | | | | | | |
| I.26. Transzit přes třetí zemi / <i>Tránsito a través de un país tercer</i> / Transit through a third country | | | | | | | | | | | | | | |
| I.28. Identifikace zboží / <i>Identificación de las mercancías</i> / Identification of the commodities | | | | | | | | | | | | | | |
| <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 25%;">Rod a druh (vědecký název) <i>Género e especie</i> (<i>nombre científico</i>) Genus and species (scientific name)</td> <td style="width: 25%;">Způsob identifikace <i>Tipo de identificación</i> Type of identification</td> <td style="width: 10%;">Pohlaví <i>Sexo</i> Sex</td> <td style="width: 10%;">Barva <i>Color</i> Colour</td> <td style="width: 10%;">Věk <i>Edad</i> Age</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Počet samců <i>Número de machos</i> Number of males</td> <td>Počet samic <i>Número de hembras</i> Number of females</td> <td></td> </tr> </table> | | | | | Rod a druh (vědecký název) <i>Género e especie</i> (<i>nombre científico</i>) Genus and species (scientific name) | Způsob identifikace <i>Tipo de identificación</i> Type of identification | Pohlaví <i>Sexo</i> Sex | Barva <i>Color</i> Colour | Věk <i>Edad</i> Age | | | Počet samců <i>Número de machos</i> Number of males | Počet samic <i>Número de hembras</i> Number of females | |
| Rod a druh (vědecký název) <i>Género e especie</i> (<i>nombre científico</i>) Genus and species (scientific name) | Způsob identifikace <i>Tipo de identificación</i> Type of identification | Pohlaví <i>Sexo</i> Sex | Barva <i>Color</i> Colour | Věk <i>Edad</i> Age | | | | | | | | | | |
| | | Počet samců <i>Número de machos</i> Number of males | Počet samic <i>Número de hembras</i> Number of females | | | | | | | | | | | |

| | | | |
|---|---|--|---|
| Část II: Osvědčení Parte II: Certification / Part II: Certification | II. Zdravotní informace <i>Información sanitaria</i> Health information | II.a. Číslo jednací osvědčení <i>Número de referencia del certificado</i> Certificate reference number | II.b. Číslo jednací TRACES <i>No de referencia TRACES</i> TRACES reference number |
| | II. Veterinární potvrzení Certificación animal Animal health attestation Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, tímto potvrzují, že: <i>El veterinario oficial abajo firmante certifica que:</i> I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that: | | |
| II.1. Zemí původu zvířat popsáných v tomto osvědčení je: <i>País de origen de los animales descritos en este certificado:</i> Country of origin of the animals described in this certificate: <p style="text-align: center;">Česká republika / República Checa / Czech Republic</p> | | | |
| II.2. Zvířata byla v průběhu nejvýše 3 měsíců před vývozem podrobena preventivnímu ošetření proti vnějším parazitům širokospektrálním přípravkem. <i>Los animales han sido sometidos a un tratamiento preventivo parasiticida contra ectoparásitos, en un periodo no mayor de 3 meses anteriores a la exportación con un medicamento de amplio espectro.</i> The animals were subjected to preventive treatment against ectoparasites with a broad-spectrum preparation within no more than 3 months prior to export. | | | |
| Název přípravku: <i>Nombre del producto:</i> Name of the product: _____ | | | |
| Datum ošetření (dd/mm/yyyy): <i>Fecha del tratamiento (dd/mm/yyyy):</i> Date of treatment (dd/mm/yyyy): _____ | | | |
| II.3. Zvířata pocházejí ze zařízení, které je pod dozorem úředního veterinárního lékaře a ve kterém jsou prováděna opatření biologické bezpečnosti, při nichž se používají postupy kontroly možných zdrojů kontaminace. <i>Los animales proceden de un establecimiento que se encuentra bajo la supervisión de un Médico Veterinario oficial y que cuenta con medidas de bioseguridad en donde se aplican procedimientos para controlar posibles fuentes de contaminación.</i> The animals come from an establishment which is under the supervision of an official veterinarian, in which biosecurity measures are implemented and procedures to control possible sources of contamination are applied. | | | |
| II.4. Zvířata byla po dobu 30 dnů před nakládkou držena pod úřední karanténou bez kontaktu se zvířaty nižšího nálezového statusu. <i>Los animales permanecieron bajo cuarentena oficial, durante 30 días anteriores al embarque sin tener contacto con animales de menor estatus sanitario.</i> The animals have remained under official quarantine for 30 days prior to loading without contact with animals of a lower health status. | | | |
| II.5. V zařízení původu se v průběhu 12 měsíců před vývozem nevyskytl žádný případ tularémie, hantavirových infekcí a leptospirózy. <i>En el establecimiento de origen no se han presentado casos de tularemia, hantavirus spp y leptospirosis en los 12 meses anteriores a la exportación.</i> No cases of tularaemia, hantavirus infections and leptospirosis have occurred in the establishment of origin during 12 months prior to export. | | | |
| II.6. Při prohlídce provedené v průběhu 24 hodin před vývozem nebyly zjištěny žádné klinické příznaky respiračních ani gastrointestinálních onemocnění, zánětu spojivek, průjmu, těžké dehydratace (salmonelóza, kokcidióza), ani nebyla zjištěna přítomnost vnějších parazitů (vší, blech, klíšťat, svrabu), abscesů nebo čerstvých nezhojených ran. <i>A la inspección dentro de las 24 horas anteriores a la exportación se encontraron sin manifestaciones clínicas de enfermedades respiratorias, gastrointestinales, conjuntivitis, diarrea, deshidratación severa (salmonella, coccidiosis) y libres de ectoparásitos (piojos, pulgas, garrapatas y sarna), sin abscesos ni heridas frescas sin cicatrizar.</i> During inspection performed within 24 hours prior to export, no clinical signs of respiratory or gastrointestinal diseases, conjunctivitis, diarrhea, severe dehydration (salmonellosis, coccidiosis) nor the presence of ectoparasites (lice, fleas, ticks, scabies), abscesses or fresh unhealed wounds were detected. | | | |
| II.7. Zvířata jsou přepravována v kontejnerech, které byly před nakládkou vyčištěny a vydezinfikovány. <i>Los animales son transportados en contenedores, que se sometieron a limpieza y desinfección previos al embarque.</i> The animals are transported in containers which were cleaned and disinfected before loading. | | | |

| | | | |
|--|--|--|---|
| Část II: Osvědčení <i>Parte II: Certification / Part II: Certification</i> | II. Zdravotní informace <i>Información sanitaria</i> Health information | II.a. Číslo jednacích osvědčení <i>Número de referencia del certificado</i> Certificate reference number | II.b. Číslo jednacích TRACES <i>No de referencia TRACES</i> TRACES reference number |
| | Poznámky / Notas / Notes Část I: / Parte I: / Part I: – Kolonka I.15: Uveďte registrační číslo (železniční vagon, kontejner, nákladní automobil), číslo letu (letadlo) nebo jméno lodi. <i>Casilla I.15: Se debe proporcionar el número de registro (ferrocarril, contenedor, camión), el número de vuelo (avion) o el nombre (barco).</i> Box I.15: Registration number (railway wagon, container, lorry), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided. – Kolonka I.28: Věk: Pouze, je-li znám. <i>Casilla I.28: Edad: Solo si conoce el dato.</i> Box I.28: Age: Only if known. | | |
| | Úřední veterinární lékař <i>Veterinario oficial</i> Official veterinarian Jméno (hůlkovým písmem), kvalifikace a titul: <i>Nombre (en mayúsculas), cualificación y título:</i> Name (in capital letters), qualification and title: Datum: <i>Fecha:</i> Date: Úřední razítko: <i>Sello oficial:</i> Official stamp: Podpis: <i>Firma:</i> Signature: | | |